

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

## LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

DECEMBER 2, 2018

FIRST SUNDAY OF ADVENT

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body  
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico  
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.

---



*Nativity*, 1995 ©Laura James Used with Permission. [laurajamesart.com](http://laurajamesart.com)

☉ Congregation standing. La congregación se pone de pie.

Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

## ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

### PRELUDIO | VIOLIN AND PIANO PRELUDE

“Come, Thou Long Expected Jesus”  
Tune: W. Walker, *Southern Harmony*  
Arrangement: Anne Krentz Organ

### ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

*Calvary members who volunteer with Calvary Women’s Services  
will light our Advent candle.*

“Light One Candle to Watch for Messiah”

Text: Wayne L. Wold  
Yiddish Folk Tune

*(Please listen as the choir sings once; the congregation is asked to join on the repeat.)*

**Light one candle to watch for Messiah, let the light banish darkness.  
He shall bring salvation to Israel, God fulfills the promise. Repeat.**

### HIMNO ADVIENTO | ADVENT HYMN

“Toda la Tierra” (All Earth is Hopeful)  
Text: Alberto Taulé

1. All Earth is hopeful, the Savior comes at last!  
Furrows lie open for God’s creative task; this, the  
Labor of people who struggle to see how  
God’s truth and justice set ev’rybody free.

2. Toda la tierra espera al Salvador  
Y el surco abierto, la obra del Señor;  
Es el mundo que lucha por la libertad,  
Reclama justicia y busca la verdad.

3. People of Israel, you heard the prophet tell;  
A virgin mother will bear Emmanuel, she conceived him  
“God with us,” our brother, whose birth restores  
Hope and courage to children of this Earth.

4. Dice el profeta al pueblo de Israel;  
De madre virgen ya viene Emmanuel,  
Será “Dios con nosotros,” hermano será,  
Con él la esperanza al mundo volverá.

### HIMNO ADVIENTO | ADVENT HYMN

“Canticle of the Turning”  
Irish Folk Tune  
Text: Rory Cooney

My soul cries out with a joyful shout that the God of my heart is great,  
And my spirit sings of the wondrous things that you bring to the ones who wait.  
You fixed your sight on your servant’s plight, and my weakness you did not spurn,  
So from east to west shall my name be blest. Could the world be about to turn?  
My heart shall sing of the day you bring. Let the fires of your justice burn.  
Wipe away all the tears, for the dawn draws near, and the world is about to turn.

Though I am small, my God, my all, you work great things in me,  
And your mercy will last from the depths of the past to the end of the age to be.  
Your very name puts the proud to shame, and to those who would for you yearn  
You will show your might, put the strong to flight, for the world is about to turn.  
My heart shall sing of the day you bring. Let the fires of your justice burn.  
Wipe away all the tears, for the dawn draws near, and the world is about to turn.

From the halls of power to the fortress tower, not a stone will be left on stone.  
Let the king beware for your justice tears ev'ry tyrant from his throne.  
The hungry poor shall weep no more, for the food they can never earn;  
There are tables spread, ev'ry mouth be fed, for the world is about turn.  
My heart shall sing of the day you bring. Let the fires of your justice burn.  
Wipe away all the tears, for the dawn draws near, and the world is about to turn.

Though the nations rage from age to age, we remember who holds us fast:  
God's mercy must deliver us from the conqueror's crushing grasp.  
This saving word that our forebears heard is the promise which holds us bound,  
'til the spear and rod can be crushed by God, who is turning the world around.  
My heart shall sing of the day you bring. Let the fires of your justice burn.  
Wipe away all the tears, for the dawn draws near, and the world is about to turn.

☉ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Eva Powell, Deacon of the Week

As we wait...

**Mientras esperamos...**

We will sing a new song today.

**Cantaremos una canción nueva.**

We will sing an ancient song today.

**Cantaremos una canción anciana.**

We will sing a song of suffering today.

**Cantaremos una canción de sufrimiento.**

We will sing a song of joy today.

**Cantaremos una canción de gozo.**

And our song, new and old, mournful and joyful,

**Our song is to Emmanuel, God with us.**

**Cantaremos a nuestro Dios, Emanuel. Amen.**

☉ LA BIENVENIDA | WELCOME

Eva Powell

☉ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Eva Powell

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**

La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

☉ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

"Make Us One" | "Haznos Uno"  
Music and Text: Carol Cymbala

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.**

**Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.**

**Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

**LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD**

**DE LAS PROFETAS | FROM THE PROPHETS**

Jeremías/ Jeremiah 33:14-16  
Santos Miguel Niño

<sup>14</sup>He aquí vienen días, dice Jehová, en que yo confirmaré la buena palabra que he hablado a la casa de Israel y a la casa de Judá. <sup>15</sup>En aquellos días y en aquel tiempo haré brotar a David un

Renuevo de justicia, y hará juicio y justicia en la tierra. <sup>16</sup> En aquellos días Judá será salvo, y Jerusalén habitará segura, y se le llamará: Jehová, justicia nuestra.

---

<sup>14</sup> The days are surely coming, says the LORD, when I will fulfill the promise I made to the house of Israel and the house of Judah. <sup>15</sup> In those days and at that time I will cause a righteous Branch to spring up for David; and he shall execute justice and righteousness in the land. <sup>16</sup> In those days Judah will be saved and Jerusalem will live in safety. And this is the name by which it will be called: "The LORD is our righteousness."

**ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE – CHALICE 128**

*We will sing verses 1 & 2 together.*

"One Candle is Lit"

**LECCIÓN DEL EVANGELIO | GOSPEL LESSON**

**MAGNÍFICAT | MAGNIFICAT**

Luke/ Lucas 1:46-55

Rhea Williams

<sup>46</sup> And Mary said, "My soul magnifies the Lord, <sup>47</sup> and my spirit rejoices in God my Savior, <sup>48</sup> for he has looked with favor on the lowliness of his servant. Surely, from now on all generations will call me blessed; <sup>49</sup> for the Mighty One has done great things for me, and holy is his name. <sup>50</sup> His mercy is for those who fear him from generation to generation. <sup>51</sup> He has shown strength with his arm; he has scattered the proud in the thoughts of their hearts. <sup>52</sup> He has brought down the powerful from their thrones, and lifted up the lowly; <sup>53</sup> he has filled the hungry with good things, and sent the rich away empty. <sup>54</sup> He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy, <sup>55</sup> according to the promise he made to our ancestors, to Abraham and to his descendants forever."

---

<sup>46</sup> Entonces María dijo: Engrandece mi alma al Señor; <sup>47</sup> y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador. <sup>48</sup> Porque ha mirado la bajeza de su sierva; Pues he aquí, desde ahora me dirán bienaventurada todas las generaciones. <sup>49</sup> Porque me ha hecho grandes cosas el Poderoso; Santo es su nombre, <sup>50</sup> y su misericordia es de generación en generación a los que le temen. <sup>51</sup> Hizo proezas con su brazo; Esparció a los soberbios en el pensamiento de sus corazones. <sup>52</sup> Quitó de los tronos a los poderosos, y exaltó a los humildes. <sup>53</sup> A los hambrientos colmó de bienes, y a los ricos envió vacíos. <sup>54</sup> Socorrió a Israel su siervo, acordándose de la misericordia <sup>55</sup> de la cual habló a nuestros padres, para con Abraham y su descendencia para siempre.

This is the Gospel of Christ. **Thanks be to God.**

**ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE – CHALICE 128**

*We will sing verses 3 & 4 together.*

"One Candle is Lit"

## **DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING**

**ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER**

Ashley Dalton

**MUSICA | MUSICAL SELECTION**

"Each Winter as the Year Grows Older"

Tune: Annabeth Gay

Arrangement: David Cherwien

**COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING**

*Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.*

⊕ HIMNO DE LA OFRENDA | OFFERING HYMN – CHALICE 133

“Like a Child”

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

“Song of Mary”

Music: Faye López

(Incorporating “Vocalise,” Op. 34, No. 14 by Sergei Rachmaninoff)

Text: Patricia Mock and Faye López

Allysa Packard, *soprano*

Emily Honzel, *alto*

Desmond Thompson, *tenor*

Zain Shariff, *baritone*

SERMÓN | SERMON

*How Do You Solve a Problem Like Maria?*

Pastor Maria Swearingen

## COMPARTIENDO COMUNIÓN | SHARING COMMUNION

INVITACIÓN A LA MESA | INVITATION TO THE TABLE

Pastor Sally

COMPARTIENDO LA CENA | SHARING THE MEAL

*To celebrate communion by intinction, approach stations using inside aisles. Return to your seat using outside aisles. A gluten-free option is available at the front, to your left. To receive communion where you are seated, raise your hand and we will be happy to serve you.*

⊕ MUSICA DE COMUNIÓN | COMMUNION HYMN - CHALICE 124

“Let All Mortal Flesh Keep Silence”

## SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Pastor Maria

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION – CHALICE 134

“Emmanuel, Emmanuel”

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Elijah

⊕ CANCIÓN FINAL | DEPARTING VERSE – CHALICE 130

“My Soul Gives Glory To My God”

*We will sing verse 1 together.*

## AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD’S CALL

**We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.**

**Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.**

*Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!*

*Families with babies and young children: for your convenience, you’ll find changing tables in the Parents’ Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.*

Call to Worship written by Rev. M. Swearingen. *Light One Candle to Watch for Messiah*. Words: Wayne L. Wold, © 1984 Fortress Press. *Toda la Tierra/ All Earth is Hopeful*. Words: Alberto Taulé, tr Madeleine Marshall, © 1972 Alberto Taulé. *Canticle of the Turning*. Words: Rory Cooney, Music: Irish Folk Tune. *Make Us One*. Words and Music: Carol

Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectionary Passages for December 9 are,  
Isaiah 11:1-10; Psalm 72:1-7, 18-19; Romans 15:4-13; Matthew 3:1-12.

### **REMEMBER IN PRAYER**

**NEW THIS WEEK:** That the US would pause sending military assistance to the government of Israel and work instead for a peaceful and just resolution. Anita Garcia; friends and family of our beloved William “Bill” Fahey, 76 year Calvary Baptist Church member, who died last Thursday, November 22, 2018.

Sara Bermúdez, Lorena Pereira’s mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love’s mother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman’s uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield’s nephew; Gale Davis, Kia Davis’s mother ; Antionette Huff, Janice Glover’s sister; Bill Fahey; Brenda Fahey, relative of Karla Fahey; Berniece and Bill Harward; Lucy Johnson, Jackie Wright’s grandmother; Carmen Myers, Theresa Beaton’s cousin; Harold Ritchie; Melo dos Santos, Raimundo Barreto’s mother-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi’s brother and Salima Appiah-Duffell’s uncle; Ruby Shepherd; Sultana, friend of Liubov Russell; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright’s stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright’s parents.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status. Our elected officials, entrusted with the power to make decisions in the best interest of us all, as DACA legislation impacts our friends and neighbors. Liberation and full affirmation of queer lives. All victims of sexual assault. The communities and families impacted by wildfire in California.

**SPECIAL GIFTS** have been made in William (Bill) Fahey’s memory, to the Hunger Fund by Julie, to the Building Refurbishing Fund by Paul Rosstead and to the Memorial Fund by Jay and Leigh Mayfield.

**LULLABIES OF THE RESISTANCE.** If you get right down to it, the birth narrative of Jesus, especially in Luke’s gospel, is one big, dramatic musical. There’s Mary’s song, Zachariah’s song, the angel’s song, Simeon’s song... “Pre-eee—pare ye the way of the Lord.” Even John the Baptist from Godspell is in on it.

The songs used in Luke’s gospels were likely much older than Jesus. Much older than Mary. Much older than Joseph or the shepherds or anyone else in on the singing. These were likely songs that had been sung for centuries, passed down from generation to generation. And if you’ll indulge your imagination a little, they may well have been songs that tucked little infants into their own swaddling cloths at night. They may have been songs Jesus learned...Mary learned...Jeremiah learned...Ruth learned...Moses learned...as children. So, this Advent season, we’ll be traveling with these songs...with the Musical According to Luke...with centuries-old lullabies that sparked a movement and a call to resistance.

### **TODAY**

**FIRST SUNDAY COMMUNITY BREAKFAST.** Everyone is invited to share in a potluck-style breakfast together, at 9:30 a.m. in Palacios Chapel. Join us for breakfast!

**TO OUR GUESTS.** Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor’s card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

**PARA NUESTROS INVITADOS.** ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

**TAG YOURSELF!** Calvary members and visitors, let us know you're here! Use the hashtag #CalvaryDC across platforms, and check in on Facebook! Take a selfie and post it on Calvary's Facebook page!

**EL HOGAR: CAROLS @ CAROL'S! Today at 5:00 p.m.,** join our monthly gathering called, "El Hogar," Spanish for "hearth." But its meaning goes so much deeper than that. "Hogar" is a place where people, gather around a fire to share meals, life, and sacred space together. Carol Blythe and Rick Goodman have agreed to open up their home (and their piano!) for a time of celebration and good cheer. Join us for "Carols at Carol's" or "Cantando en Casa de Carol." Bring a salad, side, or dessert to share!

### COMING UP

**THEOLOGY ON DRAFT.** TOD is currently reading *Monseñor Romero: Memories in Mosaic* by Maria Lopez Vigil and *Violence of Love*, a book of sermons. Special thanks to Dr. Kris Norris for leading our discussions! Join us **Tuesdays at 7:00 p.m.** for spiritual study and fellowship. Contact Pastor Elijah for more info!

**MIDWEEK ADVENT MEDITATIONS.** For a few minutes in the middle of the week we'll carve out a brief time for meditation and prayer. Bring your lunch and we'll eat together, then we'll have an intentional time of meditation and prayer. We'll finish up by 1:30 p.m. for you to be able to get back to work or continue on with your day. Midweek Advent Meditations **are at 12:30 p.m. each Wednesday until Christmas.** Make plans to join us!

**DOWNTOWN SOCIAL CLUB.** Calvary hosts this program for residents of St. Elizabeth's Hospital, **first and third Thursdays** each month, 10:00 a.m. to noon. Our next gathering is **December 6.** To volunteer, contact Carol Blythe.

**SPECIAL CHRISTMAS WORSHIP!** Be sure to join us **Sunday, December 16!** Inspired by Christmas music from around the world, we will celebrate the season in song during our worship hour with numerous guest musicians joining us! After the service, we will gather for our annual Posadas Celebration, luncheon, and Shalom Church Fundraiser. It will be a fun-filled day of joyful celebration!

**POINSETTIAS.** Purchase a poinsettia to honor or remember a friend or loved one this season. Forms are available at the welcome table, in Narthex or church office, and order deadline is **Monday, December 17.** Poinsettias are \$15 each and can also be ordered online at [calvarydc.org/give](http://calvarydc.org/give) – Select Flower Fund for Donation Designation and enter "In Memory of / In Honor of" information in Comments box.

#### CHURCH STAFF

<b>Sally Sarratt</b>	Senior Co-Pastor ( <a href="mailto:ssarratt@calvarydc.org">ssarratt@calvarydc.org</a> , ext. 121)
<b>Maria Swearingen</b>	Senior Co-Pastor ( <a href="mailto:mswearingen@calvarydc.org">mswearingen@calvarydc.org</a> , ext. 103)
<b>Sabra Barrett</b>	Communications/Administrative Assistant ( <a href="mailto:sbarrett@calvarydc.org">sbarrett@calvarydc.org</a> , ext. 124)
<b>Saw Ler Htoo</b>	Pastor, Calvary Burmese Church ( <a href="mailto:lerhtoo@hotmail.com">lerhtoo@hotmail.com</a> )
<b>Al Jeter</b>	Supervisor of Maintenance ( <a href="mailto:ajeter@calvarydc.org">ajeter@calvarydc.org</a> , ext. 128)
<b>Paul Rosstead</b>	Church Administrator ( <a href="mailto:prosstead@calvarydc.org">prosstead@calvarydc.org</a> , ext. 127)
<b>David Simmons</b>	Interim Director of Music ( <a href="mailto:dsimmons@calvarydc.org">dsimmons@calvarydc.org</a> )
<b>Elijah Zehyoue</b>	Associate Pastor ( <a href="mailto:ezehyoue@calvarydc.org">ezehyoue@calvarydc.org</a> , ext. 133)
<b>Eva Powell</b>	Deacon of the Week ( <a href="mailto:evakinscphq@yahoo.com">evakinscphq@yahoo.com</a> )

#### CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW  
Washington DC 20001

202.347.8355  
[www.calvarydc.org](http://www.calvarydc.org)

**THANKSGIVING AND ADVENT AT CALVARY**

**Every Wednesday, November 28 – December 19, 2018**

12:30 p.m. | Library | Midweek Meditation

**Sunday, December 2**

9:45 a.m. | Palacios Chapel | Community Potluck Breakfast  
(Please bring a breakfast dish to share!)

11:00 a.m. | Sanctuary | Advent Worship

12:30 p.m. | Woodward Hall | Coffee Hour

5:00 p.m. | Blythe-Goodman Residence | El Hogar – Carols @ Carol's  
(Bring a salad, side, or dessert to share!)

**Tuesday, December 4**

7:00 p.m. | Butler Hall | Theology on Draft Movie Night - *Romero*

**Sunday, December 9**

9:45 a.m. | Palacios Chapel | Combined Sunday School

11:00 a.m. | Sanctuary | Advent Worship

12:30 p.m. | Woodward Hall | Coffee Hour

12:30 p.m. | Butler Hall | Mission Fair

(We will assemble S.O.M.E. gift packages.)

12:30 p.m. | Kendall Hall Room 3 | CBC Board Meeting

**Tuesday, December 11**

7:00 p.m. | Butler Hall | Theology on Draft Christmas Party

**Sunday, December 16**

11:00 a.m. | Sanctuary | Advent Worship with Special Christmas Music

12:30 p.m. | Posadas Celebration and Shalom Church Potluck Fundraiser

**Sunday, December 23**

11:00 a.m. | Sanctuary | Advent Worship

12:30 p.m. | Woodward Hall | Coffee Hour

**Monday, December 24**

4:00 p.m. | Woodward Hall | Cookies and Cider

5:00 p.m. | Sanctuary | Family Nativity Worship

**Sunday, December 30**

11:00 a.m. | Sanctuary | Watching and Waiting Service

12:30 p.m. | Woodward Hall | Coffee Hour

**Sunday, January 6**

9:45 a.m. | Palacios Chapel | Community Potluck Breakfast

11:00 a.m. | Sanctuary | Epiphany Worship

12:30 p.m. | Woodward Hall | Coffee Hour